



مدیریت

دکتر حسین یزدی

حسین یزدی

www.ketab.ir

Simpson, Helen

سیمپسون، هلن، ۱۹۵۷ - م.

ادری هلن سیمپسون؛ حسین کاظمی یزدی.

توان کتابخانه یک، ۱۳۹۷.

ISBN: 978-600-8957-20-1

شابک

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیپا

Motherhood, c 2017.

عنوان اصلی:

موضوع: داستان‌های انگلیسی - قرن ۲۰ م.

کاظمی یزدی، حسین، ۱۳۶۱ -، ترجم

۸۲۳/۹۱۴

م ۲ س ۳ PZ

۱۳۹۷

۵۲۰۴۲۲۰

شماره کتابشناسی ملی:

MOTHERHOOD HELEN SIMPSON



مادری

ملین سیمپسون

سبین کاظمی یزدی

به سرپرستی سبین کاظمی یزدی

ویراستار: مهسا کاظمی

صفحه‌آرا: معصومه آهنگر

نوبت چاپ: اول

تاریخ چاپ: ۱۳۹۷

تیراژ: ۱۵۰۰ جلد

قیمت: ۱۴۵۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۹۵۷-۲۰-۱

کلیه حقوق محفوظ است.

خیابان وصال شیرازی، شماره ۲۶، طبقه ۵، واحد ۱۵

تلفن: ۶۶۴۸۰۸۷۱

store@ketabsarayanik.com

مرکز پخش: ۶۶۴۰۴۵۳۲

انتشارات



کتابسرای نیک

فهرست

۹	یادداشت سرپرست مجموعه
۱۱	عدس ها و سوسن ها
۲۵	کافه سوساییتی
۳۹	هی آره، زندگی تو بکن
۹۱	هوای سنگین
۱۱۹	یک روز صبح زود
۱۴۳	درباره ی نویسنده

یادداشت سرپرست مجموعه

تکه‌های سیر، ترجمه‌ی مجموعه‌ی وینتیج مینی انتشارات پنگوئن، حاوی تکه‌های خوراک‌های کوچکی است از متون ادبی. این تکه‌های خوراک‌ها بر خلاف یک وعده‌ی غذایی کامل، اندکی گرسنگی را برطرف می‌کند، ولی بی‌شک گرسنه را سیر نمی‌کند. هر کدام از تکه‌های نیک نمونه‌ای از یک وعده‌ی غذایی بزرگ‌تر و کامل‌تر است که از طعم و بوی آن وعده‌ی اصلی خبر می‌دهد و تازه با پایین دادن نشان است که شعله‌ی اشتیاق به آن وعده‌ی بزرگ‌تر در دل روشن می‌شود.

در یادداشت انتشارات پنگوئن برای معرفی مجموعه وینتیج مینی آمده است که این مجموعه بزرگ‌ترین نویسندگان دنیا را گرد هم جمع آورده که نقطه‌ی مشترک‌شان نوشتن درباره‌ی تجربه‌ی زندگی را از تولد تا مرگ، و البته هرچه در این میان است، می‌کاوند. هر کدام از این کتاب‌های کوچک گزیده‌ای است از اثر یا آثاری از نویسنده‌ی نام‌دارش، حول محور موضوعی که روی جلد کتاب

آمده است. بی شک متن اصلی این نویسندگان نامدار که همگی صاحب جوایز معتبر ادبی از جمله نوبل و پولیتزر هستند، تلخیص نشده، بلکه عین جملات نویسنده پیرامون موضوع اصلی از اثر یا آثار مختلف او گلچین شده است. چنین شیوه‌ای در گردآوری این کتاب‌ها باعث شده تا بعد از خواندن گزیده‌هایی از این دست، اشتیاق خواندن کتاب اصلی در دل خواننده شعله‌ورتر شود.

در مجموعه‌ی تکه‌های نیک که ترجمه‌ی بخش عمده‌ای از مجموعه‌ی بنتیج مینی است، سعی شده است تا با حفظ ریتم و لحن نویسندگان مختلف، تنوع فرمی این رنگین‌کمان ادبی به خواننده‌ی فارسی هم منتقل شود، هرچند که تعدادی از کتاب‌های این مجموعه نیز ترجمه‌هایی از زبان‌های دیگر به زبان انگلیسی هستند. از مجموعه‌ی بنتیج مینی به استثناء چند مورد، بقیه‌ی آثار با ترجمه‌ی عباس‌راستگار، فریدالدین سلیمانی و نگارنده در مجموعه‌ی تکه‌های نیک گنج‌انده شده است.

حسین کاظمی یزدی

تابستان ۱۳۹۷